

EDITION JURGENSON

CH. GOUNOD.

RECUEIL
DE ROMANCES FAVORITES
POUR MEZZO-SOPRANO.

MOSCOU chez P. JURGENSON.

St.-Petersbourg chez J. Jurgenson. • Varsovie chez G. Sennewald.

Prix. 1 Rb. 50 c.

№ 2
332

КЪ СОЛОВЬЮ.

Слова А. ЛАМАРТИНА.
Переводъ А. ГОРЧАКОВОЙ.
Музыка
К. ГУНО.

AU ROSSIGNOL.

HARMONIE POÉTIQUE.
Paroles de A. de LAMARTINE.
Musique de
CH. GOUNOD.

№ 2.

ДЛЯ МЕЦЦО-СОПРАНО ИЛИ БАРИТОНА.

Andante. (*calme et tranquille*)

PIANO.

First system of piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic. It features a treble clef with chords and triplets, and a bass clef with a steady accompaniment.

First vocal phrase: *Зна - ешь ли, ба - янь мой крыла - тый, что*
Quand ta voix cé - les - te prélu - de Au si -

Accompaniment for the first vocal phrase, including piano (*p*) dynamics.

Second vocal phrase: *слы - ша нѣс - ню тво - ю, вѣ - часъ раз - свѣ - та, вѣ - часъ ли за - ка - та, я за то -*
ten - ce des belles nuits, Barde ai - lé de ma so - li - tu - de Tu ne sais

Accompaniment for the second vocal phrase.

Third vocal phrase: *бой всю - ду слѣ - жу? какъ знать те - бѣ, что чу - ткимъ у - хомъ вла - де -*
pas que je te suis Tu ne sais pas que mon o - reil - le Sus - pen -

Accompaniment for the third vocal phrase, including piano (*pp*) and piano (*p*) dynamics.

къ слыша трель твою, я, какъ влюбленный, жаднымъ слухою, ча-
aié à ta douce voix De l'harmonieuse mer veille Sen-

рющие звуки довлею! Знаешь ли ты, что своимъ дыханьемъ я бо-
ivre longtemps sous les bois! Tu ne sais pas que mon haleine sur mes

юсь твою пѣсню прервать — полный сладкаго замиранья, не смѣю по листьямъ сту-
èvres n'ose pas ser! Que mon pied muet foule à peine La feuille qu'il craint de frois-

пать! — полный сладкаго замиранья, не смѣю по листьямъ сту-
ser! Que mon pied muet foule à peine La feuille qu'il craint de frois-ser!

p

Изъ тѣхъ звуковъ, не-бо съ - мѣ-ло соз-дать гар - мо - ні - ю сво - ю; те - бѣ данъ
Et de ces doux sons où se mê - le L'instinct cē - les - te qui t'instruit, Dieu fit ta

гласъ, о Фи - ло - ме - ла! Пой же гим - ны Бо - же - ству! Фи - ло -
voix, ô Phi - lo - mè - le! Et tu fais ton hymne à la nuit! Phi - lo -

pp

ме - ла! Фи - ло - ме - ла, пой гим - ны сво - и Бо - же - ству!
mè - le! Phi - lo - mè - le tu fais ton hymne à la nuit!

p



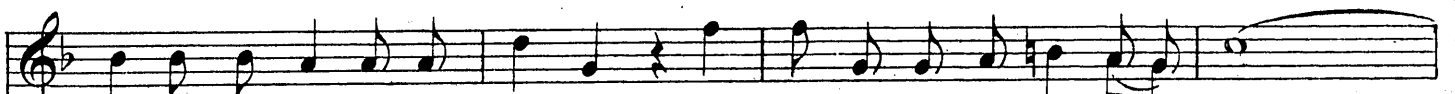
Да, — э - ти ча - сы чуд - ной но - чи и та - ин - ствен - ны - я меч - ты — звёздъ зла -
Ah! — ces douces scè - nes noctur - nes, Ces pi - eux mis - tè - res du soir — Et ces



тыхъ мер - ца - ю - щі - я о - чи, и ду - шис - ты - я цвѣ - ты — И э - тотъ
fleurs qui pen - chent leurs ur - nes Com - me l'ur - ne d'un en - cen - soir, — Et cet - te



го - лось, столь не - срав - нен - ный, гар - мо - ні - я вѣч - ный кра - сы, — э - тотъ
voix — mys - té - ri - eu - se Qu'é - cou - tent les an - ges et moi, — Ce sou -



шо - потъ ноч - ной вдох - но - вен - ный, пѣ - вець вол - шеб - ный, все э - то ты —
pir de la nuit — pi - eu - se, Oï - seau mè - lo - di - eux, c'est toi!



О, — пусть на_ши го_ло_са соль_ют — ся въ од — ну ве_ли — ку_ю хва —
Oh! — mê — le ta voix à la mien — ne! La même oreil — le nous en —

лу, — тво_и мо_лень_я въ э_фиръ не_сут_ся и при_ят_ный бла_го_му Твор_ —
tend; — Mais ta pri — è — re a — e — ri — en — ne Mon — te mieux au Ciel qui l'at —

цу — тво_и мо_лень_я, тво_и мо_лень_я чис_ты и при_ят_ны Твор_ —
tend, — Ta pri — è — re, ta pri — è — re mon — te mieux au Ciel qui l'at —

цц.
tend!